

#### Manual Call Point شستی

ZI-CP85

ZI-CP86

ZI-CP 95

Manual Call Point

شستی برگشت پذیر



استاندارد ملی ایران به شماره ۶۱۷۴  
According to ISIRI 6174 standard



تایید شده مطابق با استاندارد EN54  
According to EN54 standard



گواهینامه تایید صلاحیت آزمایشگاه ایزو ۱۷۰۲۵ از مرکز ملی تایید صلاحیت ایران  
آزمایشگاه همکار سازمان ملی استاندارد ایران و سازمان آتش نشانی تهران  
ISO 17025 Laboratory Accreditation Certificate from the National Certification Center of Iran- Colleague Laboratory of the National Standard Organization of Iran and the Tehran Fire Department.



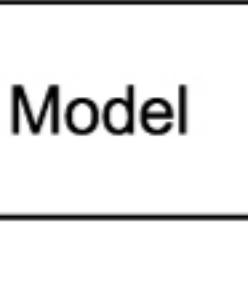
گواهینامه استاندارد مدیریت کیفیت ISO 9001 : 2015  
ISO 9001: 2015 Quality Management Standard Certification



گواهینامه استاندارد ایمنی و بهداشت حرفه‌ای ISO 45001: 2018  
ISO 45001: 2018 Occupational Safety and Health Standard Certificate



گواهینامه استاندارد رضایت مندی مشتری ISO 10004: 2018 Customer Satisfaction Standard Certificate



نشان CE اروپا  
CE Marking

#### Technical specifications

#### مشخصات فنی

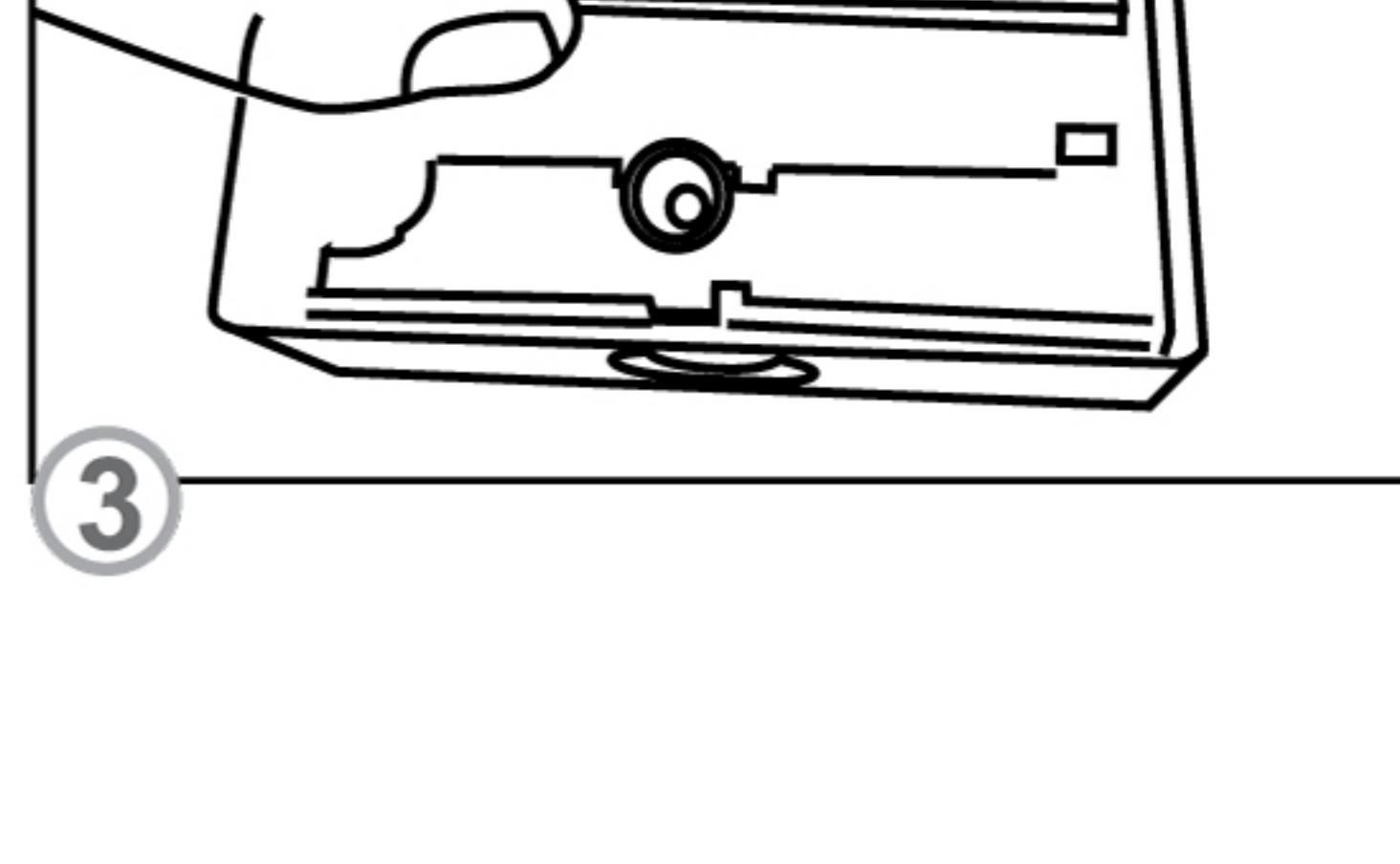
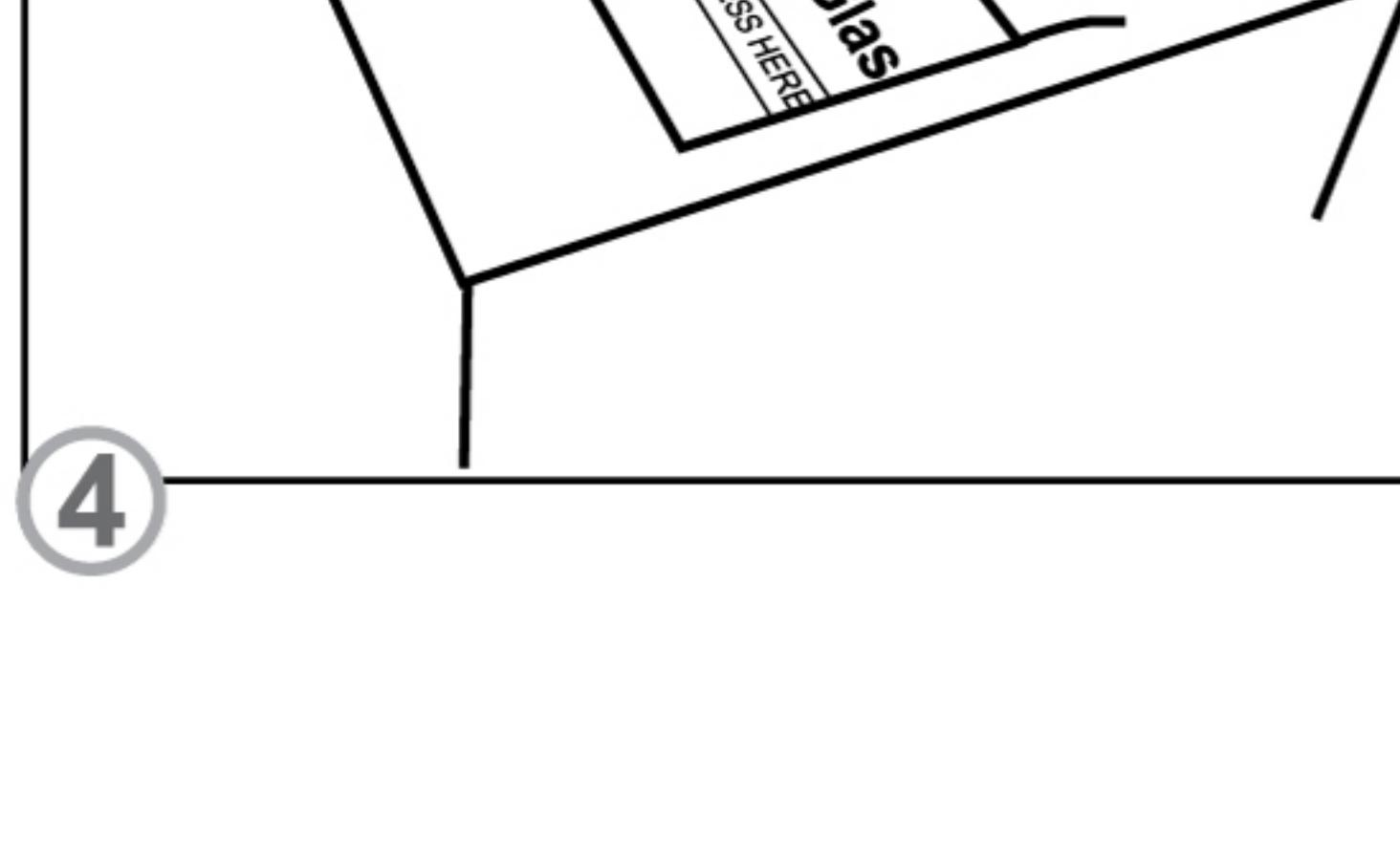
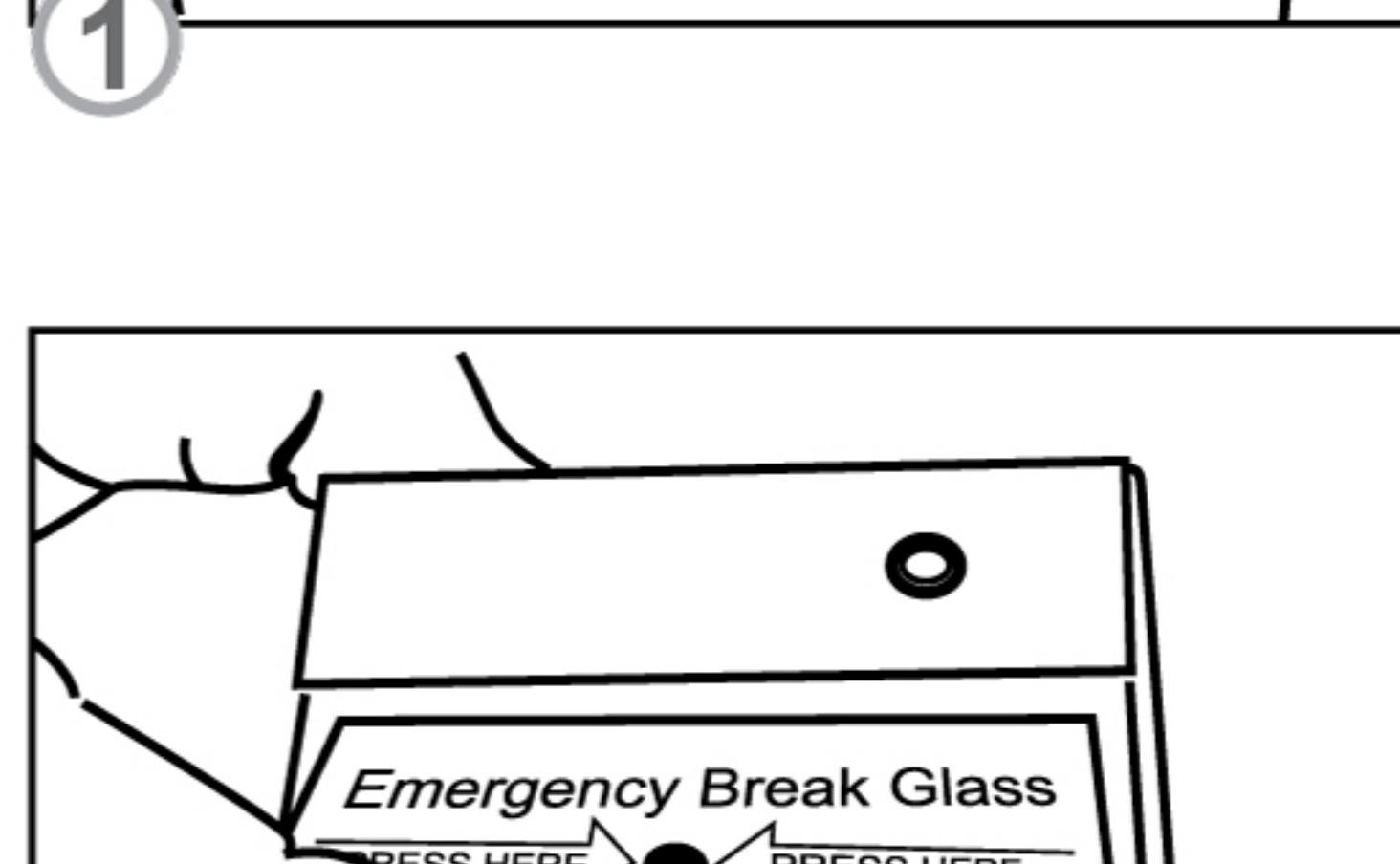
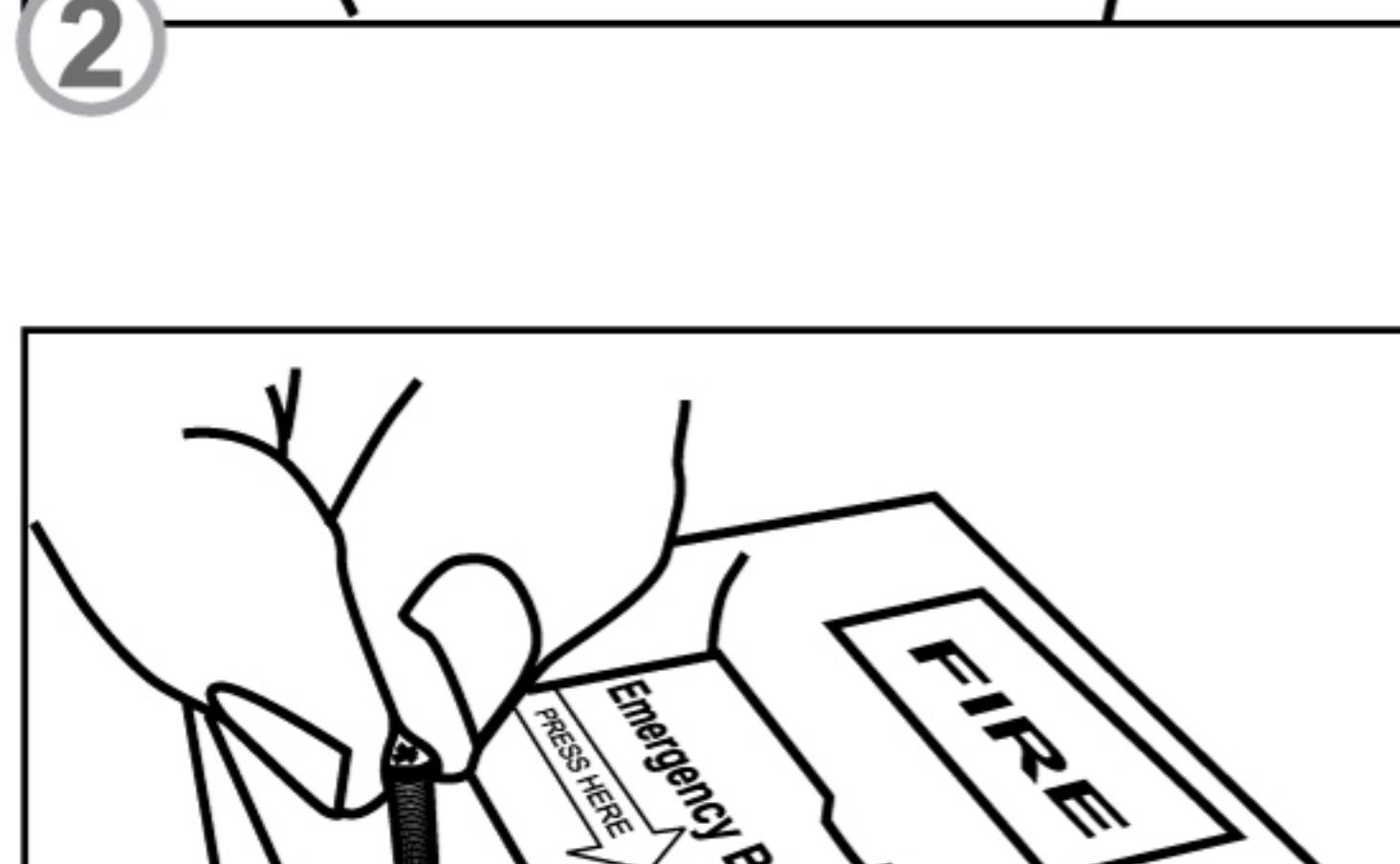
Manual call point Model	ZI-CP 95	ZI-CP 86	ZI-CP 85	مدل شستی
design standard	ISIRI 6174 & EN54-11			استاندارد طراحی
operating voltage	12-32 V D.C.			گستره ولتاژ
static current at 24 V D.C.	0 A			جریان در حالت stand-by
alarm Current at 24 V D.C.	≤ 50 mA			جریان در حالت آلامر در
alarm resistance	680 Ω			مقاومت آلامر
operating temperature	- 15 °C - + 80 °C			گستره دمای کارکردی
operating humidity	(non-condensing) 5% - 95% RH (بدون میعان)			گستره رطوبت کارکردی
connection type	4-way terminal block	بلوک ترمینال ۴ راهه		نحوه اتصال
Installation terminal conductor size	1,5 mm <sup>2</sup>			اندازه رسانای ترمینال نصب
functional environmental condition	Indoor use	درون ساختمانی		شرایط محیطی کارکردی
Max. contact resistance (Closed)	5 Ω			حداکثر مقاومت کن tact در حالت بسته بودن
electrical contact material	Metal	فلزی		جنس کن tact الکتریکی
mounting	Ročkar و توکار flush & wall			شرایط نصب
Housing and mounting box color / material	قرمز / ABS مقاوم در برابر حریق Red/ Fire proof ABS			رنگ / جنس بدنه
accessories	Reset Key کلید ریست	Test Key کلید تست	Test Key کلید تست	لوازم جانبی
IP Rating	IP 40			درجه حفاظت
dimensions	87 × 87 × 52 mm			ابعاد
weight	110 g	165 g	135 g	وزن

#### Glass replace guidance

ZI-CP86

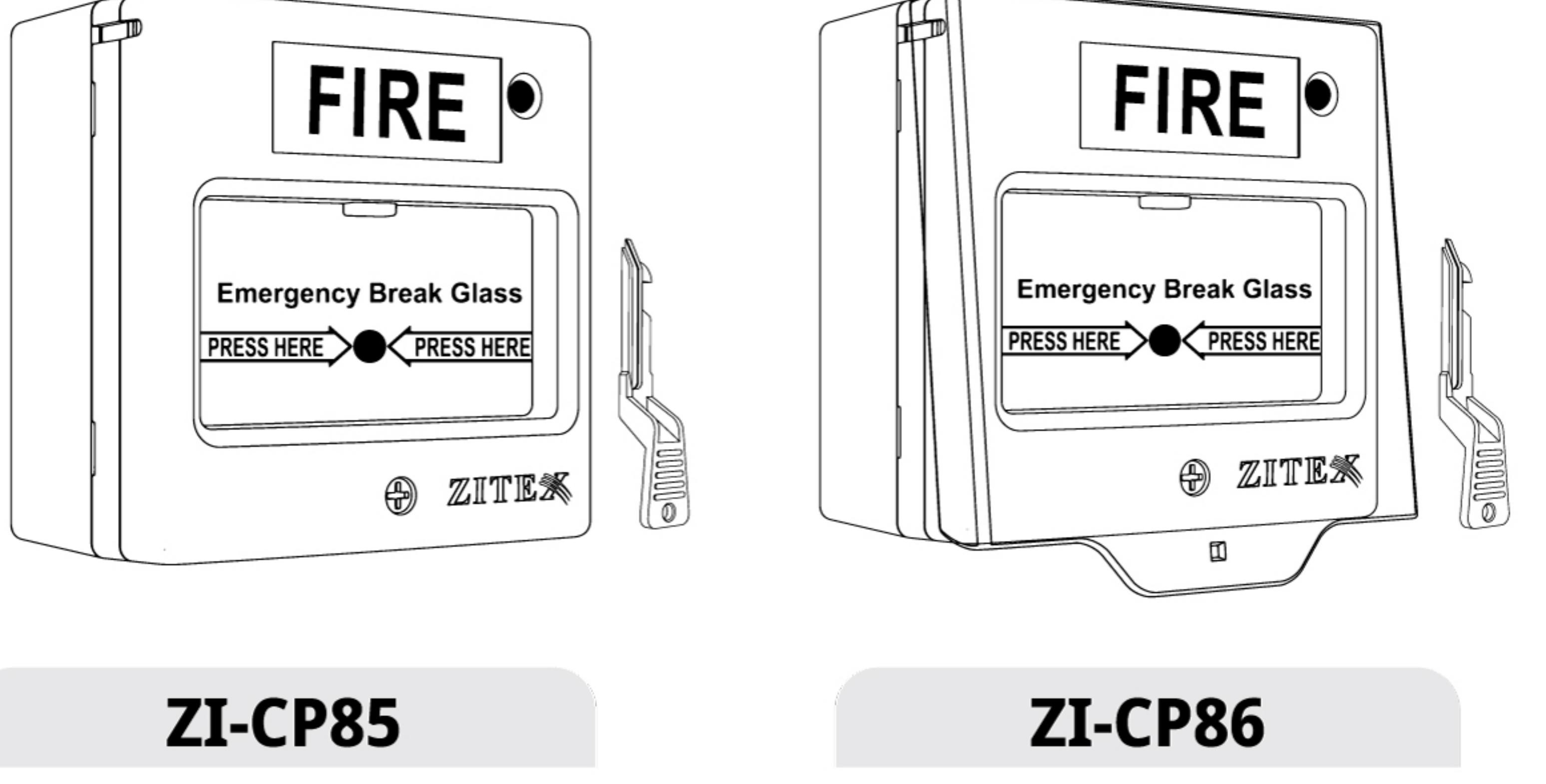
ZI-CP85

راهنمای تعویض شیشه



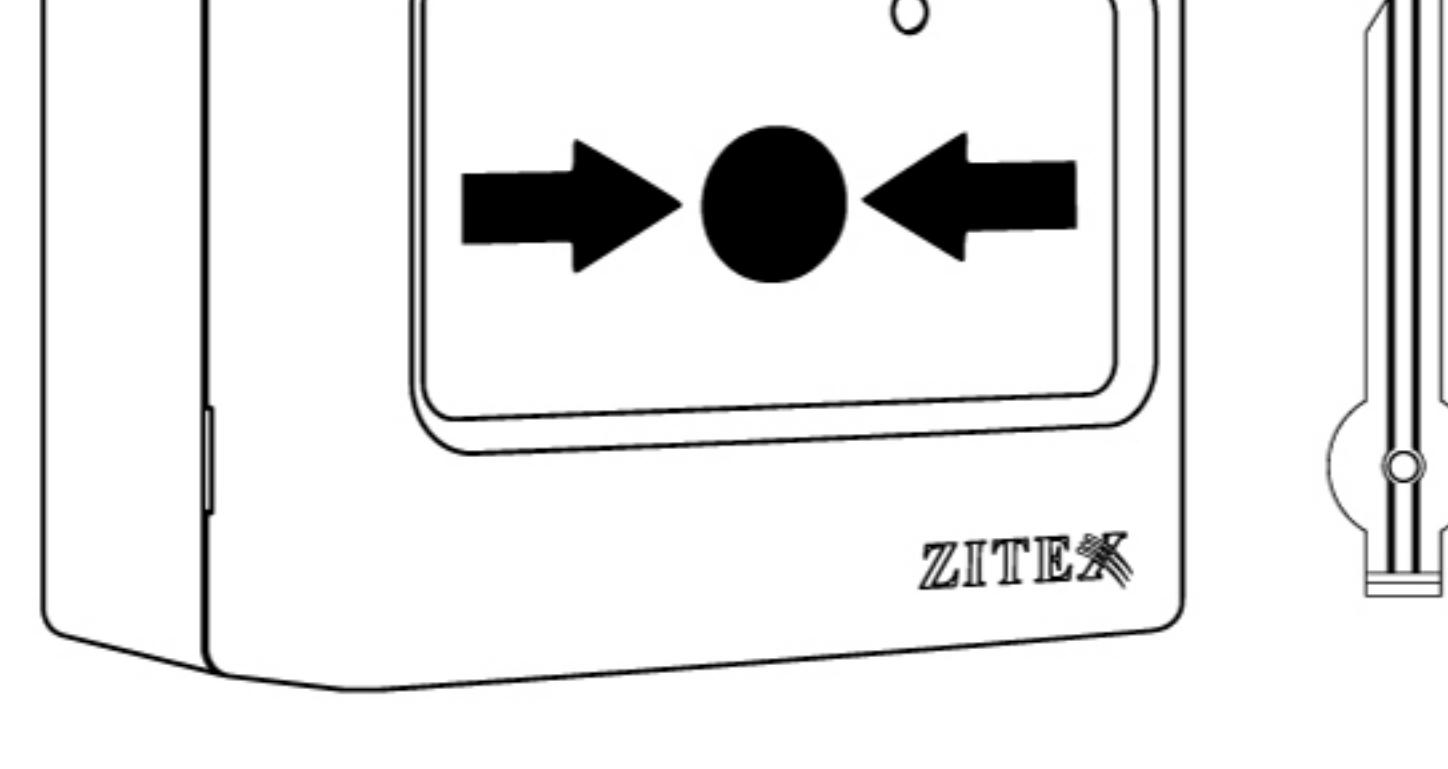
4

3



**ZI-CP85**

**ZI-CP86**



**ZI-CP95**

## معرفی محصول

شستی های اعلام حریق در دو مدل، برگشت پذیر (مدل ZI-CP95) و برگشت ناپذیر (ZI-CP85 و ZI-CP86) طراحی شده و قابلیت کاربرد در محیط های درون ساختمانی را دارا می باشد. در مدل ZI-CP 86 از شیشه محافظ ضد آب برای جلوگیری از فعال شدن شستی در اثر وارد آمدن ضربات غیرضروری و همچنین جلوگیری از نفوذ آب در شرایط محیطی نامطلوب استفاده شده است.

## Description

There are two types of design: Resettable (ZI-CP95 Model) and unresettable (ZI-CP85 and ZI-CP86 Models). All of the manual call points are suitable for indoor applications.

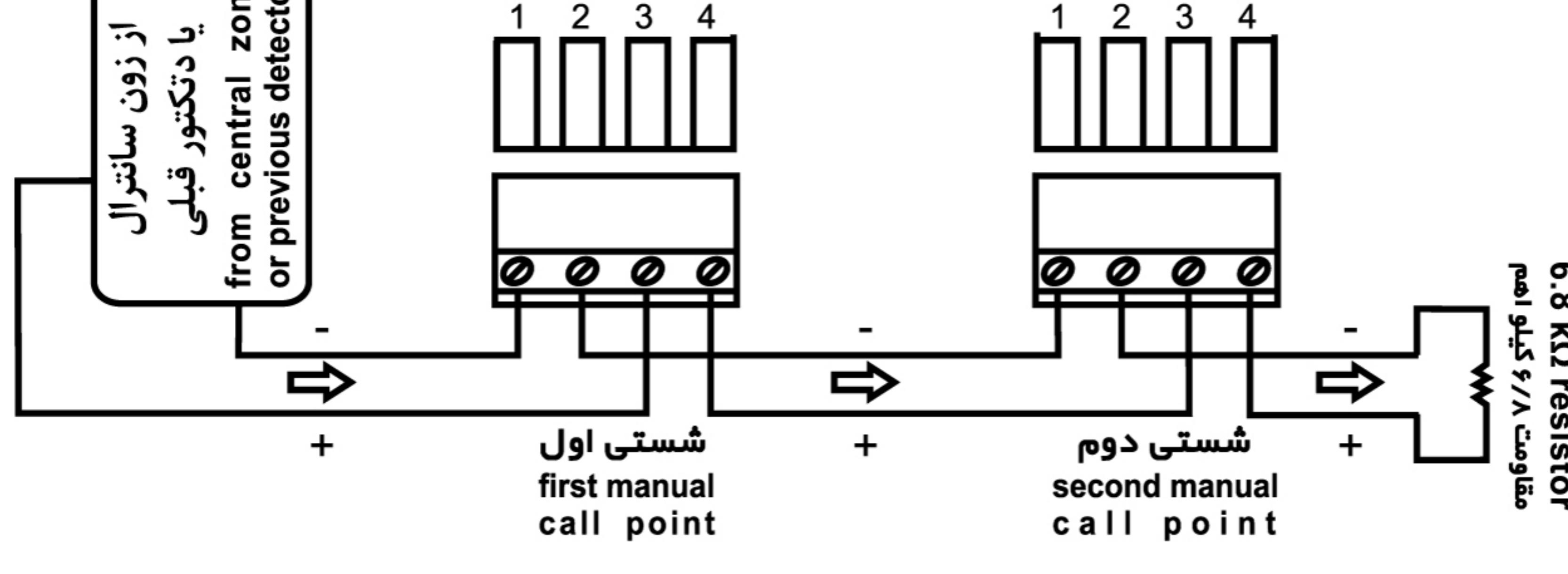
In ZI-CP86 model ,a waterproof glass is provided to protect the product against activation caused by unnecessary impacts and also against water penetration in undesirable environmental conditions.

## ویژگی ها

- تکنولوژی F.A.P (تکنولوژی حذف نویزها و آلام های کاذب)
- قابلیت نصب روکار و توکار (همه مدل ها)
- طراحی و ساخت مطابق با استانداردهای EN 54-11 و ISIRI 6174
- سازگاری با سیستم های اعلام حریق ساخته شده مطابق با استانداردهای بین المللی مرتبط
- مقاوم در برابر رطوبت و خوردگی
- شیشه محافظ ضد آب ( فقط در مدل ZI-CP86 )
- سیستم فرمان میکروسوئیچ
- کلید تست و ریست کردن شستی های ZI-CP95 / ZI-CP85 و ZI-CP86 / کلید تست برای شستی های ZI-CP95 و ZI-CP86
- قابلیت سیم بندی ترمینال «خارج از فضا» ZI-CP95 / ZI-CP85 / ZI-CP86

## Features

- F.A.P Technology (False Alarm Protection Technology)
- Wall mount and flush mount (for all models)
- Designed and manufactured according to EN 54-11 and ISIRI 6174
- Compatible with fire alarm systems which manufactured according to relevant international standards
- Stability against humidity and corrosion
- Protective waterproof glass (ZI-CP86 model only)
- Microswitch command system
- Test and Reset key for ZI-CP95 / Test key for ZI-CP 85 , ZI-CP86
- Terminals wire wrap capability ZI-CP95 / ZI-CP85 / ZI-CP86



Contact No. 1: - Input

Contact No. 2: - Output

Contact No. 3: + Input

Contact No. 4: + Output

کن tact شماره ۱ : ورودی

کن tact شماره ۲ : خروجی

کن tact شماره ۳ : ورودی

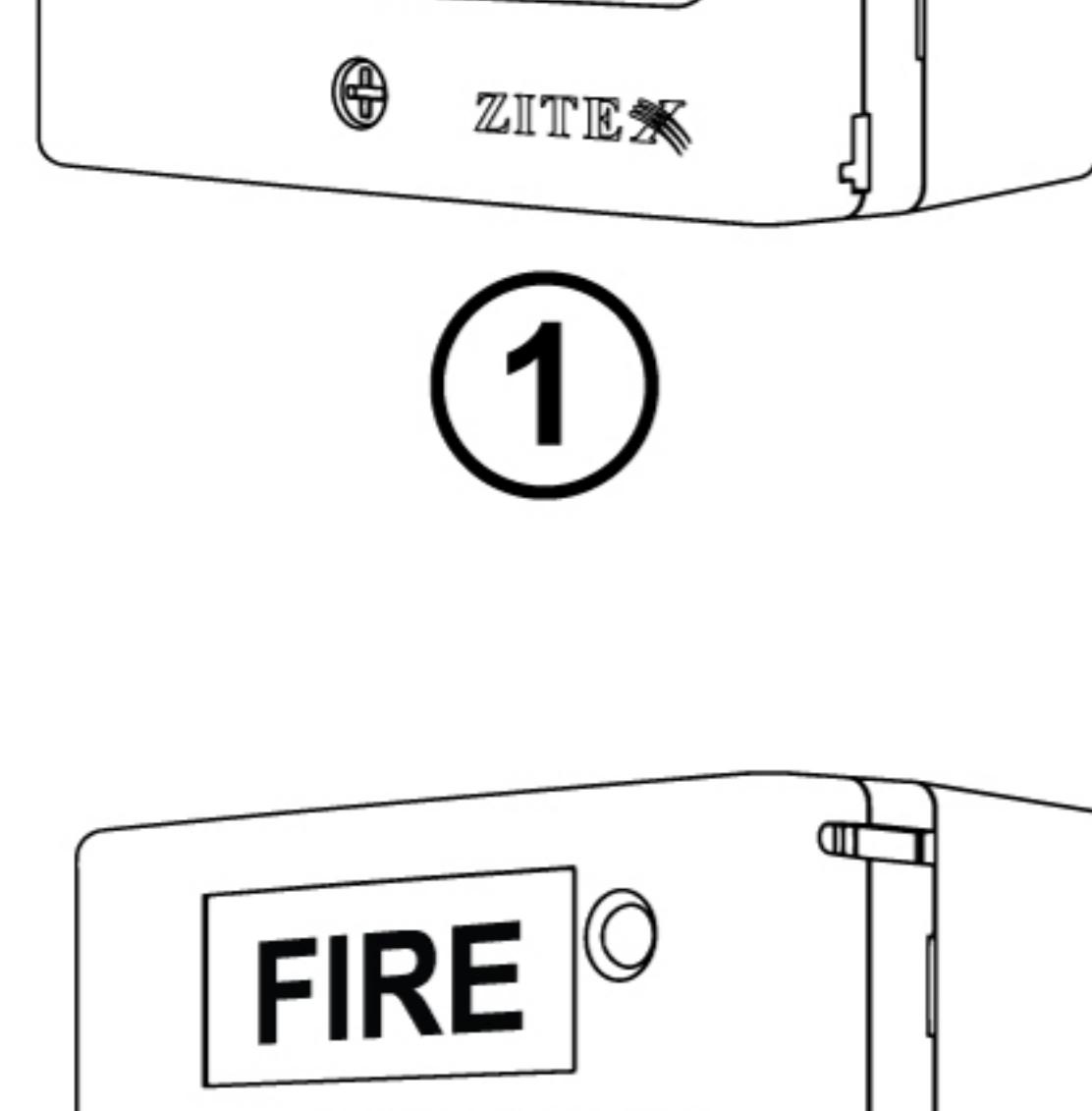
کن tact شماره ۴ : خروجی

## Engineering Testing Guide

ZI-CP86

ZI-CP85

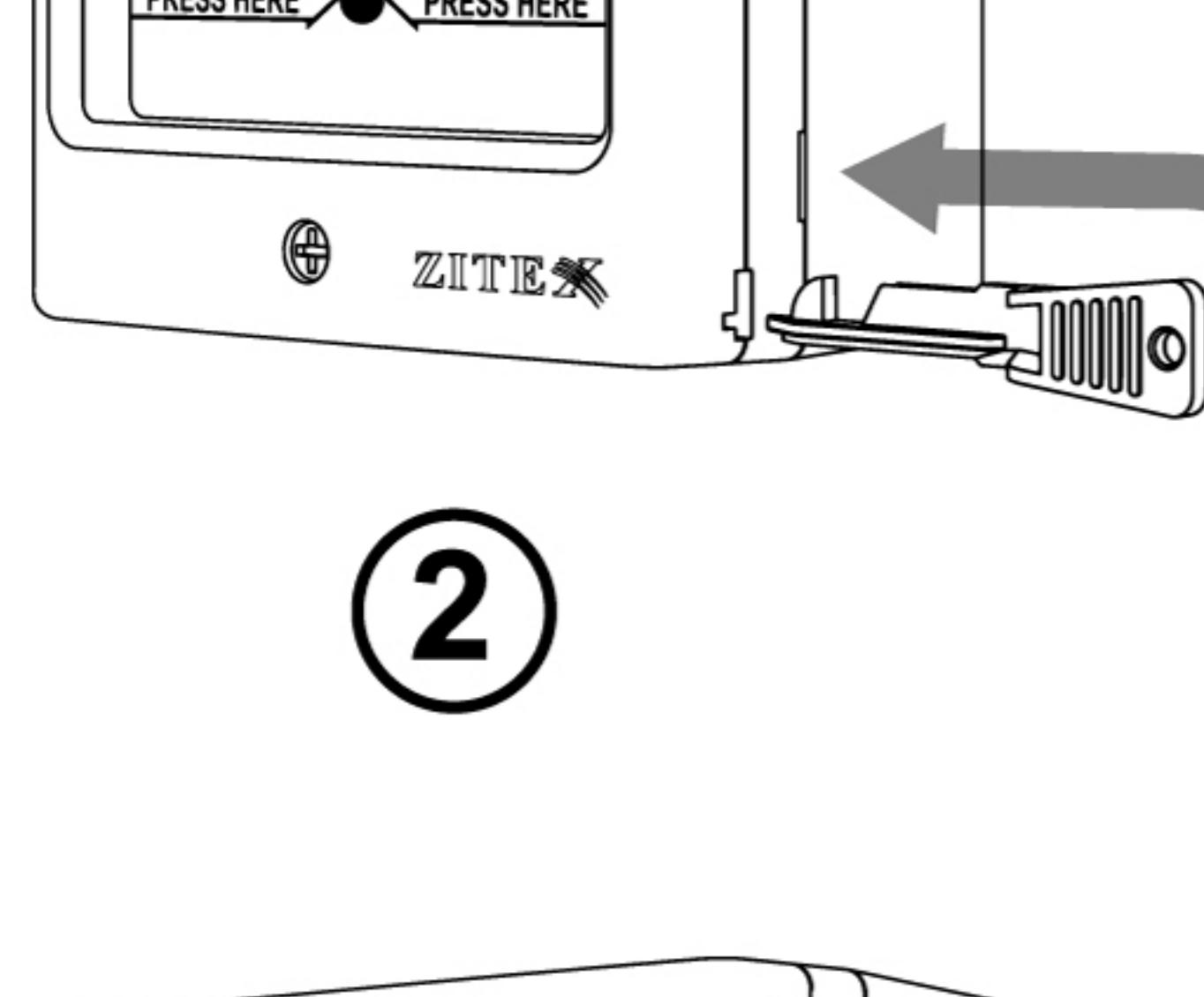
راهنمای تست مهندسی شستی های



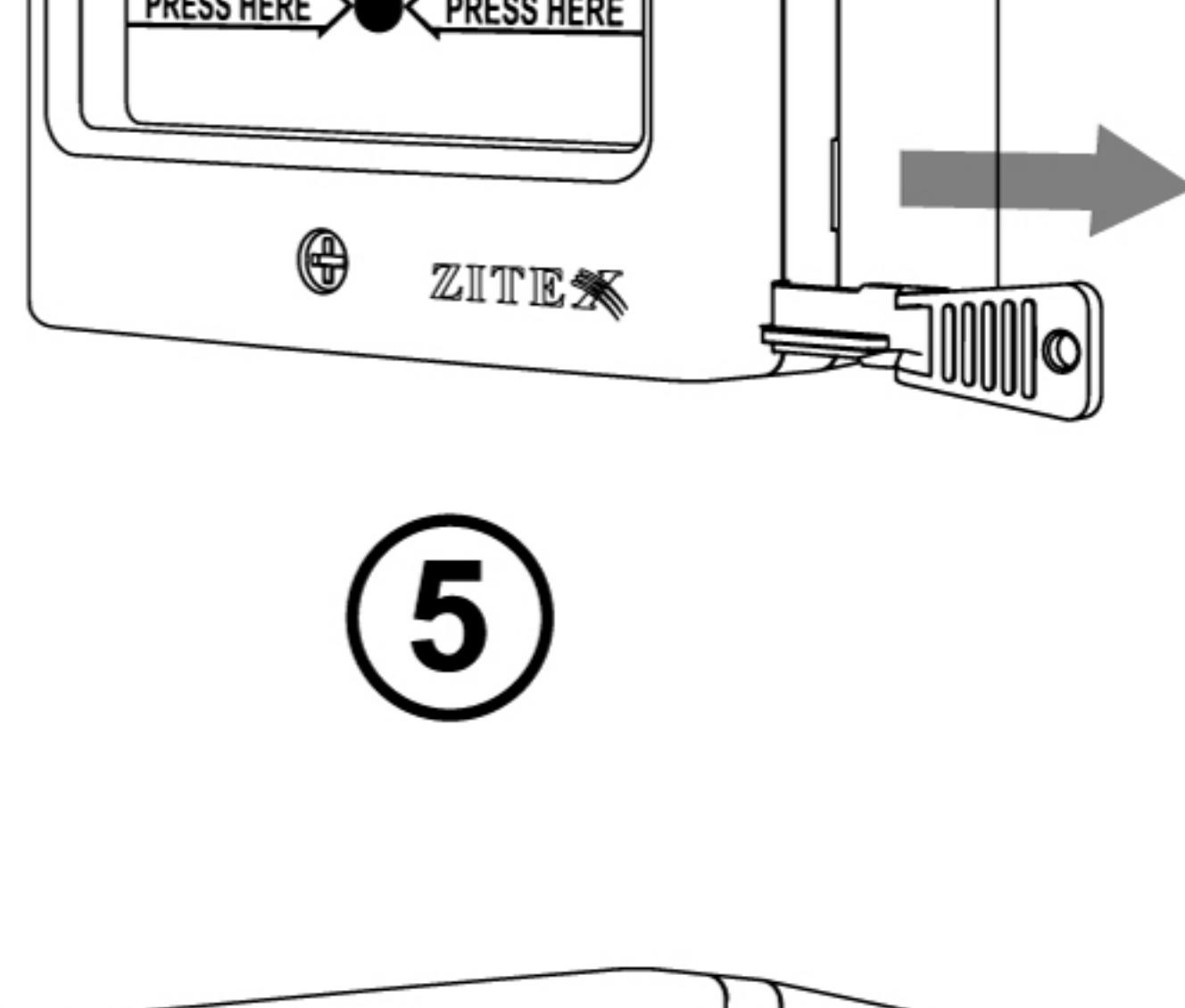
1



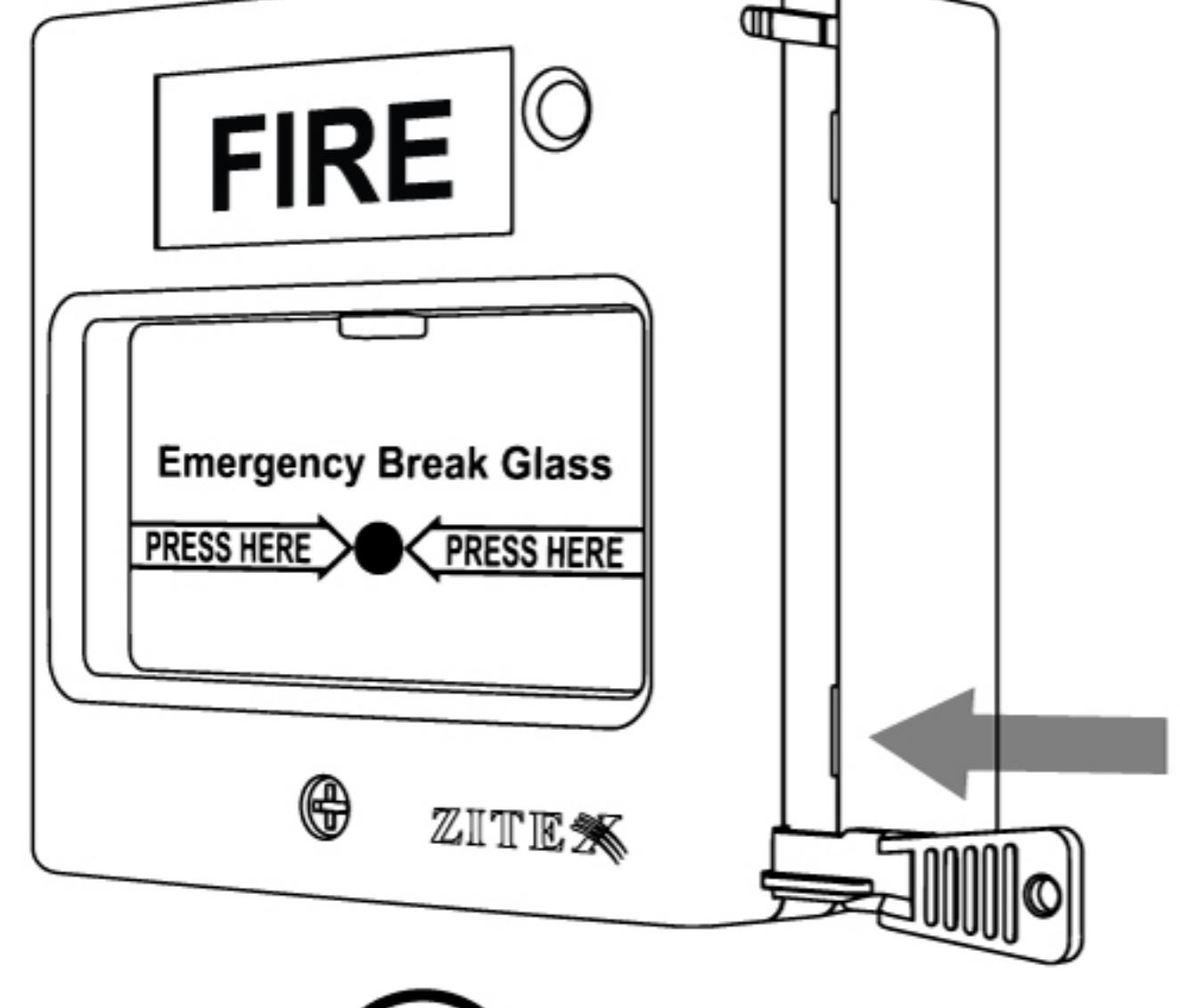
4



2



5



3



6

در مدل ZI-CP95 از مکانیزم ساده و هوشمندانه ای استفاده شده که شامل یک قطعه پلاستیکی محکم و مکانیزم فنری می باشد که حالت شکسته شدن شیشه در مدل ZI-CP85 / ZI-CP86 را شبیه سازی می نماید.

با استفاده از کلید تست امکان ریست کردن شستی ها به حالت اولیه وجود دارد.

In ZI-CP95 model, a very simple and smart mechanism is used, including a rigid plastic part and a spring mechanism which simulates breaking glass mode in ZI-CP85 model.

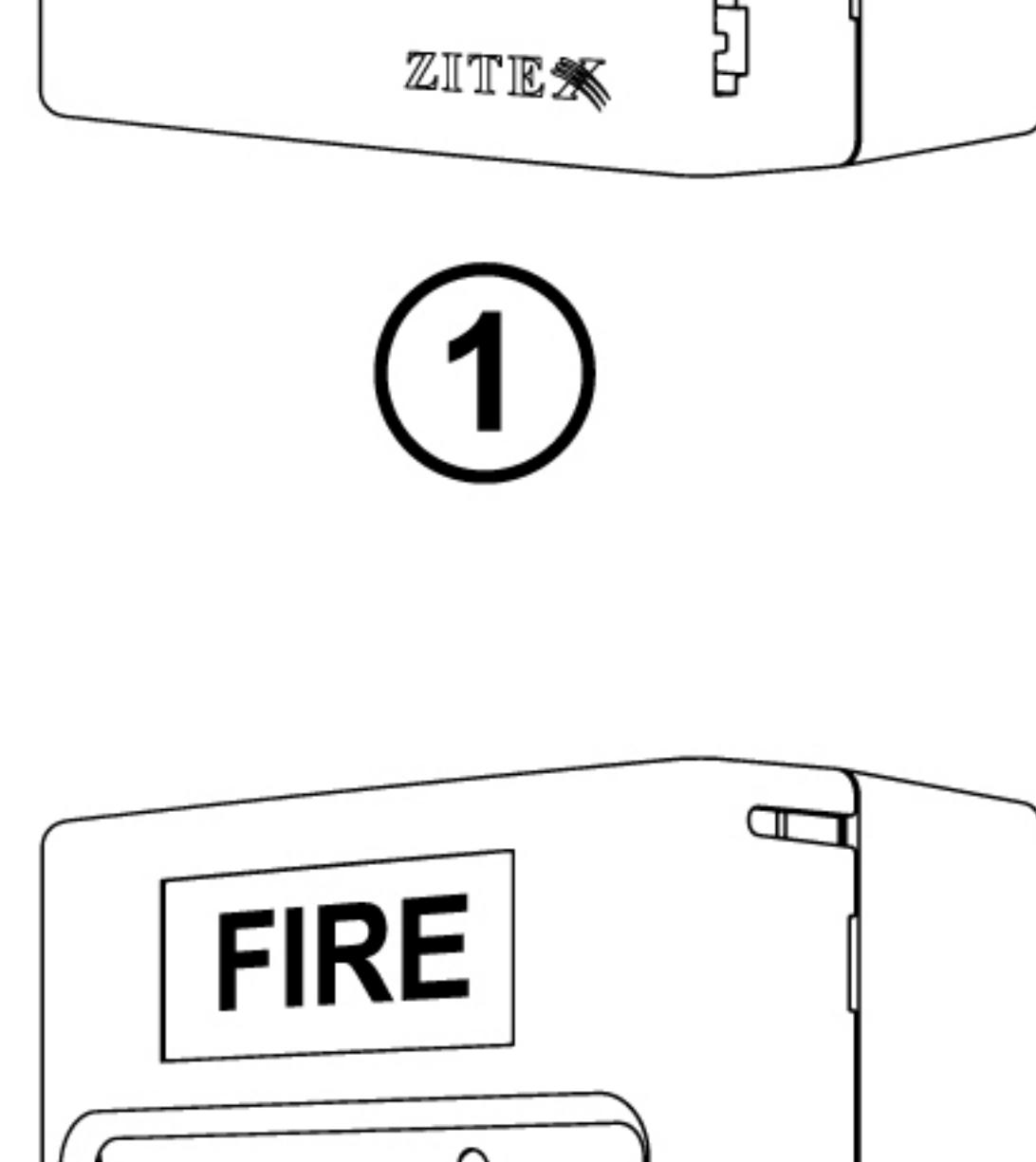
By using the test key, it is possible to reset the product.

شستی اگر در انتهای خط زون باشد مقاومت ۶/۸ کیلو اهم طبق تصویر باید مابین پایه های ۲ و ۴ بسته شود.  
اگر شستی در وسط دتکتورها قرار گیرد خروجی مثبت و منفی از دتکتورها به ترتیب به پایه های ۳ و ۱ وصل می شود.  
و بر عکس اگر دتکتورها بعد از شستی قرار دارند، خروجی ۴ و ۲ به ترتیب به مثبت و منفی دتکتور وصل می شود.

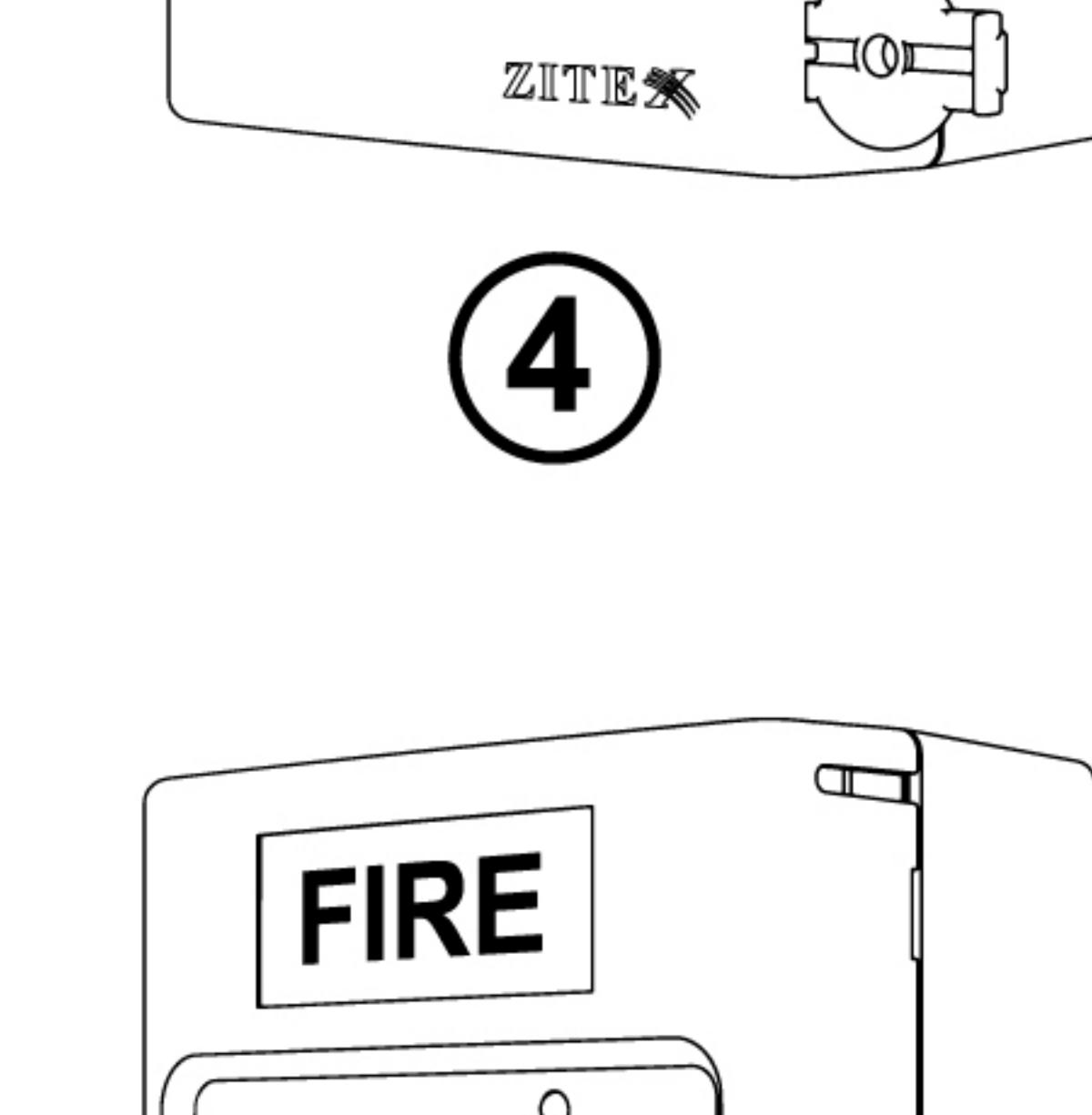
When the manual call point is the last device of the line, 6.8 kΩ resistor must be connected between 2 and 4 (according to the figure)

When the manual call point is located between detectors, positive and negative outputs from detectors will be connected to 3 and 1, respectively.

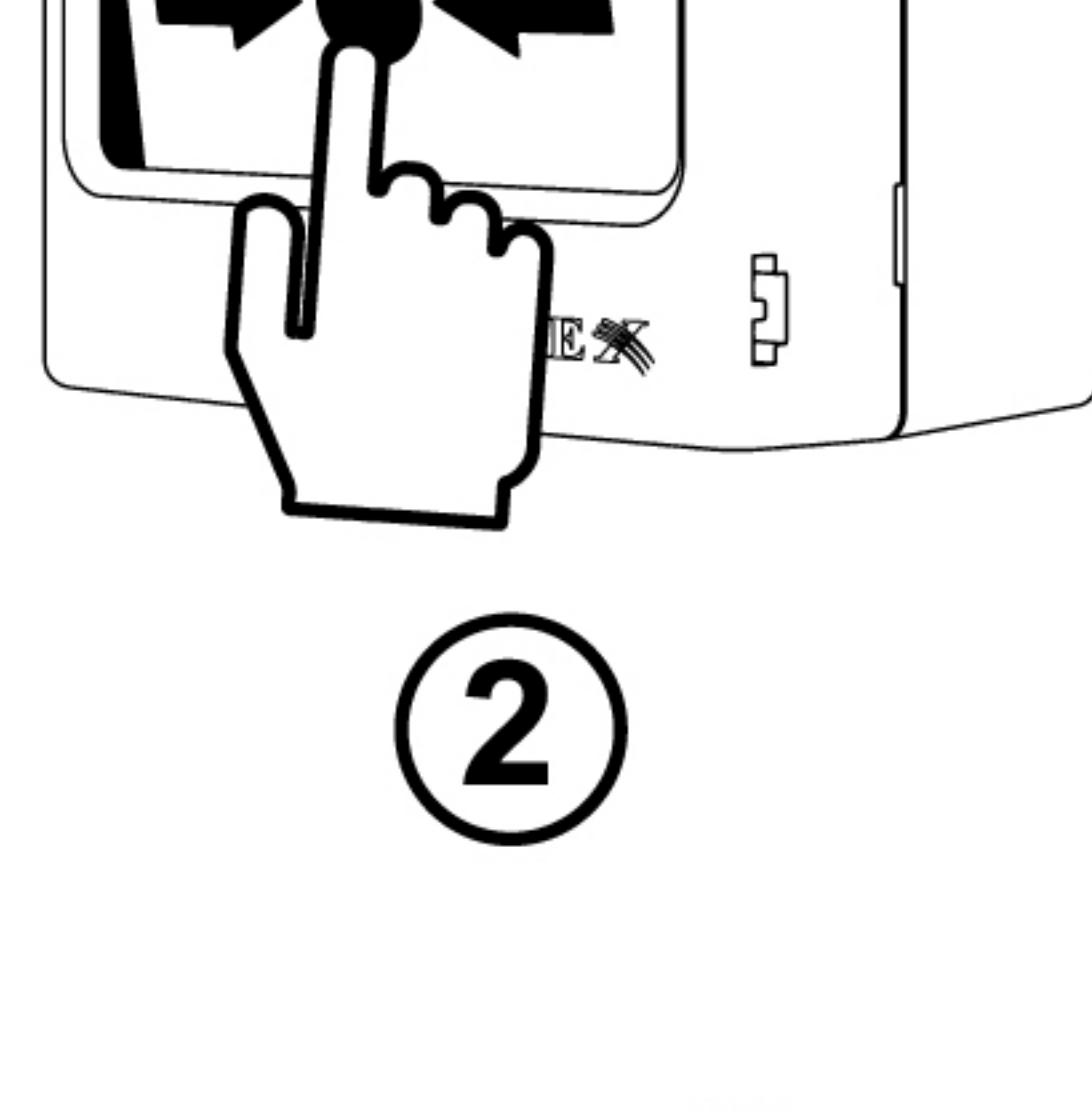
When the detectors are located after manual call point, 2 and 4 outputs will be connected to the positive and negative bases of the detector.



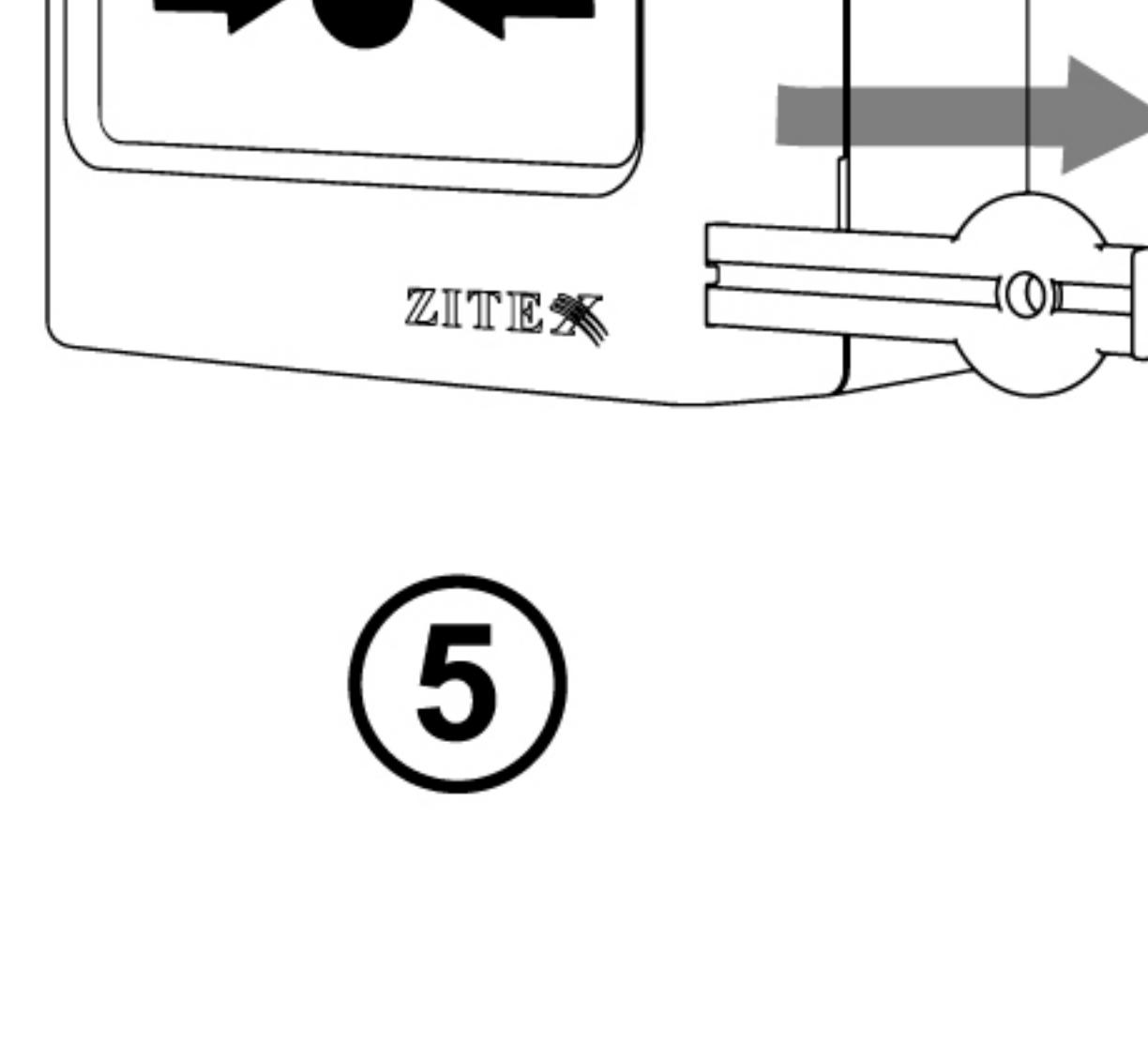
1



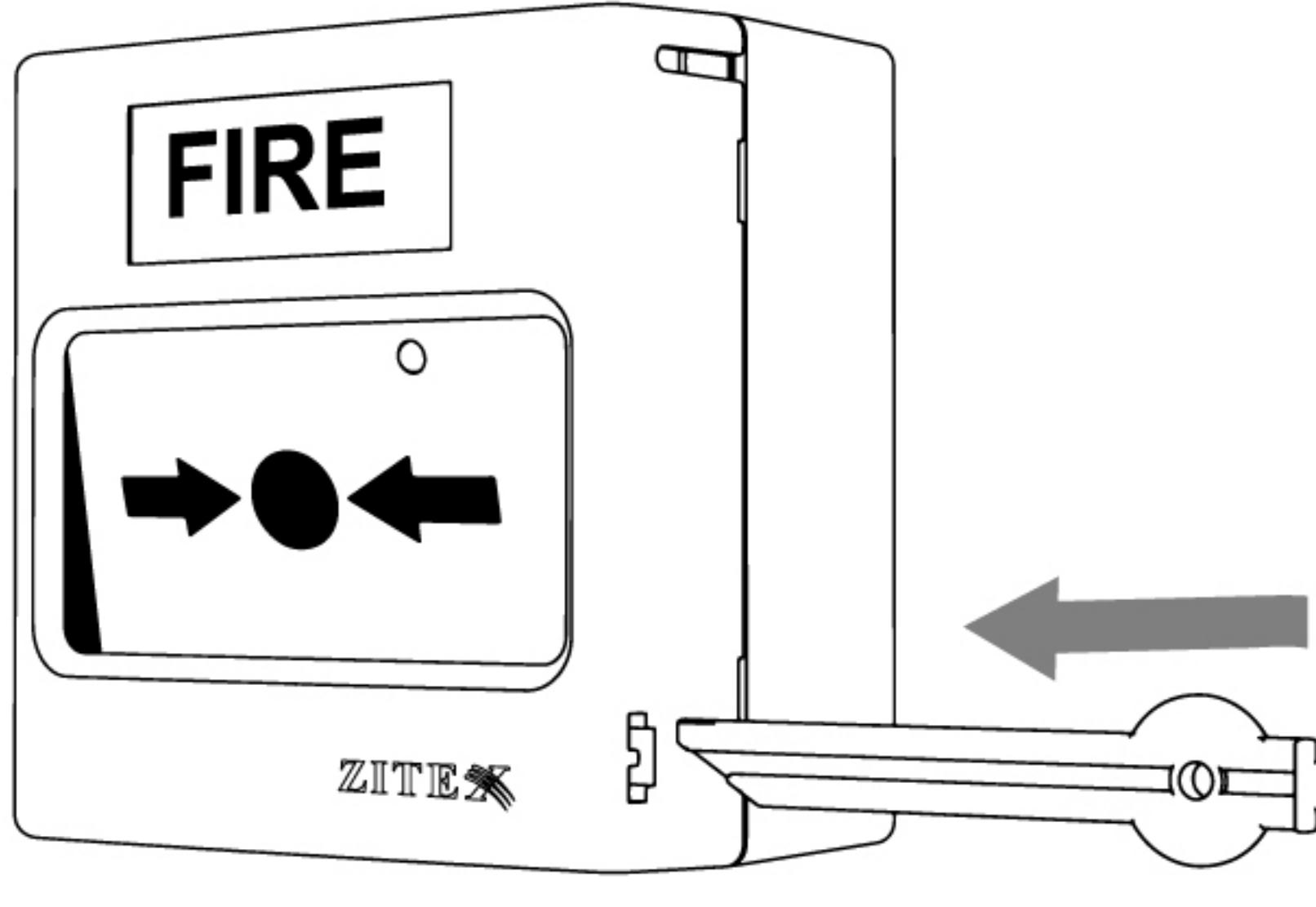
4



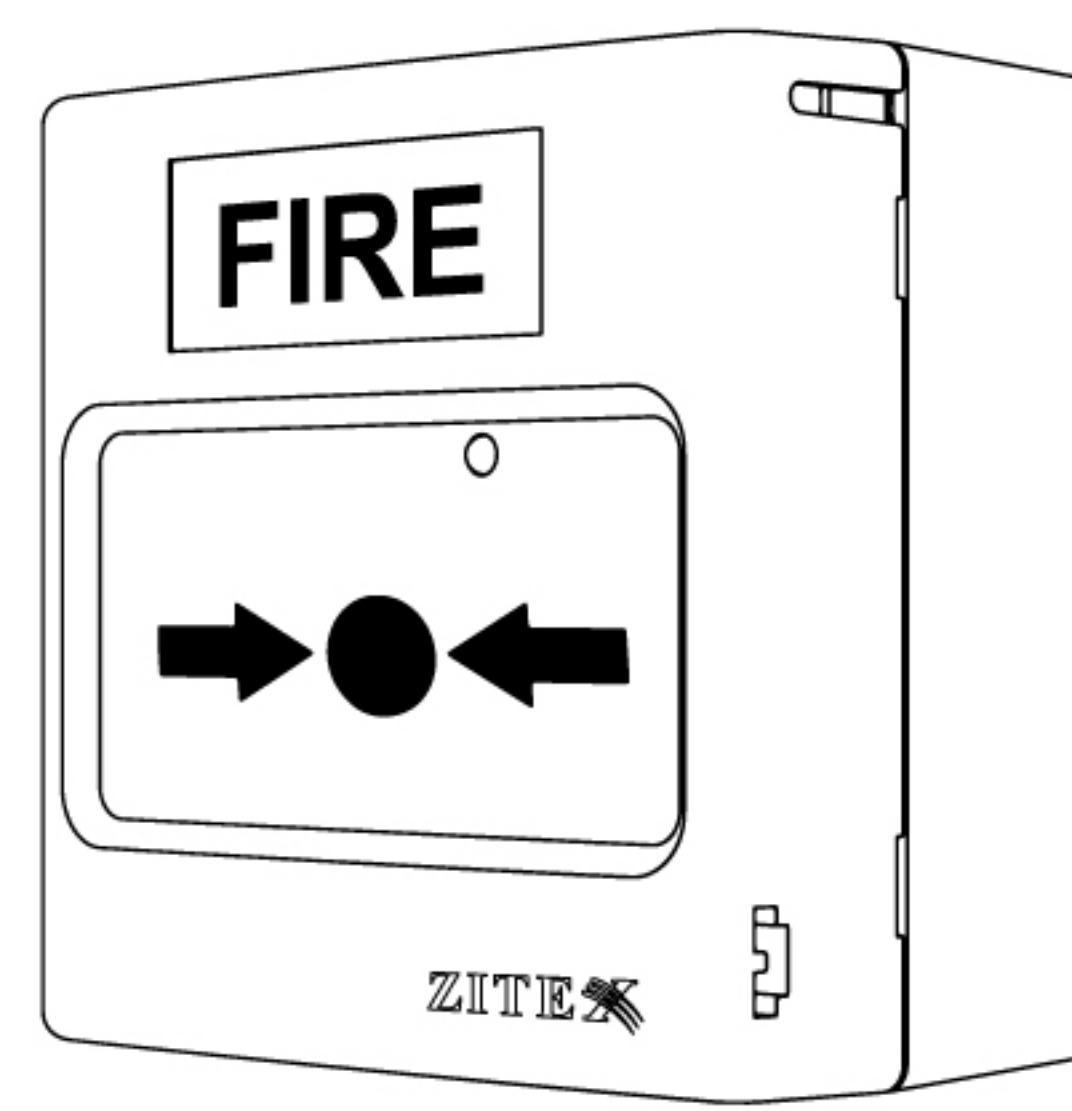
2



5



3



6

برای دریافت اطلاعات بیشتر در مورد نصب، تعمیر، نگهداری و بررسی اصالت کالا از طریق کد ۱۶ رقمی مندرج در پشت محصولات به وبسایت شرکت به نشانی [www.zitexiran.com](http://www.zitexiran.com) مراجعه نمایید.

For more information about installation, repairing, maintenance and checking the originality of the products via 16 digits code on the back side of the products, please visit our website.



جهت دانلود راهنمای نصب محصول و مشاوره آنلاین  
به وب سایت صنایع الکترونیک زیtex مراجعه نمایید.

To download product installation guide and online consultation,  
please visit ZITEX Electronics Industries website.

**www.zitexiran.com**